



VÝROČNÁ SPRÁVA

za rok 2016



Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov Kaštieľ

Obsah

Editorial	2
Základné údaje	3
Domov sociálnych služieb	4
Zariadenie pre seniorov	6
Špecializované zariadenie	7
Fotogaléria	9
Zamestnanci	10
Prevádzkové podmienky	11
Financovanie	13
Dobrovoľníctvo	17



Tradičné podujatie – Týždeň mozgu

Foto na titulnej strane – guláš s rodinnými príslušníkmi a priateľmi

„Veríme, že po
krátkom
prerušení bude
proces
deinštitucionalizá
cie zariadenia
pokračovať.“

Editorial

Rok 2016 bol rokom, kedy sme fungovali v dvojitom režime. Jednak sme tvorili Transformačný projekt v rámci náročného projektu deinštitucionalizácie, a jednak sme fungovali ako klasické veľké zariadenie zabezpečujúce sociálne služby.

Proces deinštitucionalizácie bol v našom zariadení prerušený, ale poznatky zo školení z predošlého roka a prínosy procesu tvorby transformačného plánu využívame aj naďalej, hlavne v procese humanizácie zariadenia a predovšetkým zvyšovania kvality poskytovaných sociálnych služieb.

Využívame predovšetkým skúsenosti zo:

- zmien realizovaných v posledných rokoch,
- z analýzy organizačnej štruktúry, fyzického prostredia, práce s rodinnými príslušníkmi
- SWOT analýzy aktuálne poskytovaných služieb
- strategickej vízie zariadenia
- analýzy štruktúry prijímateľov
- mapovania komunity

Veríme, že proces deinštitucionalizácie bol prerušený iba dočasne a že bude pokračovať, pretože prostredie a vybavenie zariadenia už ťažko spĺňa súčasné požiadavky poskytovaných sociálnych služieb.

Michal Petrovaj

Workshop v Plaveckom Podhradí – práca s hlinou



Základné údaje

Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov Kaštieľ má vyše 50-ročnú históriu. Sídli v centre mesta Stupava, v budove ranobarokového kaštieľa. V zariadení poskytujeme sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu, alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku fyzickým osobám, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby.

Poskytujeme odborné činnosti, ktorými sú:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby podľa prílohy č. 3 a v jej rozsahu zákona o sociálnych službách
- sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov
- ošetrovateľskú starostlivosť
- zabezpečujeme pracovnú terapiu a záujmovú činnosť
- obslužné činnosti: ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie, údržba bielizne a šatstva
- ďalšie činnosti: vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny, poskytovanie nevyhnutného ošatenia a obuvi, úschovu cenných vecí
- záujmovú činnosť

názov organizácie	Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov Kaštieľ
sídlo	Hlavná 13, 900 31 Stupava
IČO	00364193
zriaďovateľ	Bratislavský samosprávny kraj
právna forma	rozpočtová organizácia, príjmami a výdavkami napojená na rozpočet Bratislavského samosprávneho kraja
zriaďovacia listina	číslo 007/2009
štatutárny orgán	Mgr. Michal Petrovaj, riaditeľ

Domov sociálnych služieb

V domove sociálnych služieb poskytujeme služby dospeléj fyzickej osobe do dovŕšenia dôchodkového veku, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V. podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách. Veková štruktúra prijímateľov je stanovená od 18 rokov do dovŕšenia dôchodkového veku.

Kapacita zariadenia je 118 osôb. Služba je poskytovaná celoročne na dobu určitú a neurčitú. Prijímatelia sociálnej služby – muži aj ženy žijú v jedno, dvoj a v malej miere aj trojlôžkových izbách.

počet prijímateľov k 31.12.2016	114
muži	64
ženy	50
veková štruktúra	
do 39 rokov	5
40 – 62 rokov	54
63 – 74 rokov	37
75 – 79 rokov	6
80 – 84 rokov	5
85 – 89 rokov	6
nad 90 rokov	1



Výsledok práce s drevom a papierom

V súlade so zákonom o sociálnych službách v Domove sociálnych služieb poskytujeme:

Ubytovanie – ubytovanie je poskytované v izbách so štandardným vybavením, upravených podľa želania prijímateľov.

Stravovanie – stravovanie je poskytované podľa zásad zdravej výživy, s ohľadom na vek, zdravotný stav a prianie prijímateľov sociálnej služby. Strava je vydávaná 3x až 6x denne podľa diéty.

Pomoc pri sebaobslužných činnostiach – personál zaisťuje prijímateľovi podľa jeho individuálnych potrieb pomoc a podporu pri obliekaní a vyzliekaní, pri presune na lôžko alebo

vozík, pri vstávaní z lôžka, alebo zmeny polohy, pomoc a podporu pri podávaní jedla a pitia, pri priestorovej orientácii a pohybe vo vnútornom a vonkajšom priestore zariadenia

Sprostredkovanie kontaktu s komunitou – prijímatelia sociálnej služby sú podporovaní, aby využívali bežne dostupné služby mimo zariadenia, snažíme sa ich podporovať pri udržiavaní kontaktov so svojim prirodzeným sociálnym prostredím

Sociálna rehabilitácia – prijímateľom sú ponúkané sociálno-rehabilitačné činnosti, ktoré smerujú k rozvoju a udržaniu ich osobných, sociálnych schopností a zručností podporujúcich ich sociálnu integráciu

Aktivizačné činnosti – ponúkame niekoľko aktivizačných činností, pomocou ktorých môžu prijímatelia rozvíjať a upevňovať svoje motorické, psychické a sociálne schopnosti. Plánovanie týchto aktivít je realizované spoločne s prijímateľmi sociálnej služby individuálne, podľa ich potrieb.



Účast' na športových hrách v Plaveckom Podhradí

Zariadenie pre seniorov

V zariadení pre seniorov sa poskytuje služba fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV. podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z o sociálnych službách v znení neskorších predpisov.

V zariadení pre seniorov poskytujeme:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- ošetrovateľskú starostlivosť
- ubytovanie
- stravovanie
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva
- utvárame podmienky na úschovu cenných vecí

Súčasťou je aj podpora a organizovanie záujmových činností, spoločenského života a podieľanie sa na živote komunity. Zariadenie rešpektuje rozhodnutie prijímateľov zachovať a udržať si štýl života, organizovať si spoločenský život podľa pôvodných aktivít s prihliadnutím na ich fyzické a psychické možnosti.

počet prijímateľov k 31.12.2016	21
muži	13
ženy	8



Stretnutie jubilantov s primátorom mesta Stupava Ing.Mgr.art. Romanom Marošom

Špecializované zariadenie

V špecializovanom zariadení poskytujeme sociálne služby cieľovej skupine, ktorou sú plnoleté fyzické osoby odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, ich stupeň odkázanosti je najmenej V. podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a majú zdravotné postihnutie, ktorým je Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba, alebo demencia rôzneho typu etiológie. V špecializovanom zariadení prijímateľom sociálnej služby počas celoročného pobytu poskytujeme:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva
- osobné vybavenie
- zabezpečujeme aj aktivizačné činnosti a rôzne druhy záujmových činností

počet prijímateľov k 31.12.2016	27
muži	8
ženy	19
veková štruktúra	
do 39 rokov	0
40 – 62 rokov	2
63 – 74 rokov	8
75 – 79 rokov	2
80 – 84 rokov	4
85 – 89 rokov	6
nad 90 rokov	5

Denný program sa sústreďuje na všestrannú aktivizáciu. Je prispôsobený preferenciám prijímateľa, v súlade s jeho individuálnymi potrebami a individuálnym plánom. Každý deň je to mix ručných prác, cvičenia, hudby, rozhovorov i neverbálnej komunikácie – všetko s cieľom podporiť kontakt s realitou, komunikáciu, pozornosť, motoriku, slovnú



Veselá zábava s dobrovoľníkmi z OZ Clowndoctors

zásobu, uspokojiť sociálne potreby a príjemne stráviť čas.

Hlavne vzájomné sociálne kontakty a zážitok spoločenstva považujeme za veľmi prínosné aj v pokročilom štádiu ochorenia. Aj osoby s poruchami orientácie majú totiž sociálne potreby, ktoré nesmieme zanedbávať. Naším cieľom je, aby sa počas dňa zdržiavali v izbách len prijímatelia, ktorí si to vyslovene želajú, alebo im zdravotný stav iné neumožňuje.

V našom aktivizačnom programe nechýbajú kognitívne rehabilitácie, aktívna i pasívna muzikoterapia, ergoterapia, biblioterapia, canisterapia – všetko prispôbené špecifickým potrebám našich prijímateľov. Prvky tréningu pamäti sa však snažíme vnášať do všetkého, čo nám vyplní deň – od návštevy bohoslužieb až po hranie spoločenských hier. Pri výbere aktivizačných činností sa nám totiž postupom času osvedčili najviac práve tie bežné, každodenné.



Aktivizačné činnosti

Fotogaléria



Vystúpenie detí z MŠ zo Stupavy



Ocenenie v recitačnej súťaži



Canisterapia s dobrovoľníkmi



Letné trblietanie – súťažno – zábavný deň



Každoročná návšteva Dní zelá v Stupave



Návštevy sú vždy vítané

Zamestnanci

V oblasti ľudských zdrojov sa venujeme personálnemu rozvoju v niekoľkých smeroch:

- plánovanie počtu zamestnancov v potrebných pomeroch podľa stupňov odkázanosti prijímateľov sociálnych služieb,
- vzdelávanie zamestnancov – sústavné vzdelávanie v súvislosti so zmenami legislatívy a predovšetkým v súvislosti so zvyšovaním kvality poskytovaných služieb
- motivácia zamestnancov napojená na polročné hodnotenie zamestnancov a s tým súvisiace odmeňovanie

V oblasti plánovania ľudských zdrojov sme v r. 2016 zistili, že bude potrebné prerozdeliť zamestnancov medzi jednotlivými oddeleniami. Zmenu si vynútili nové počty prijímateľov na oddeleniach v súvislosti s metrážou obytných častí v zariadení. V r. 2016 sme zaznamenávali reálnu potrebu pracovnej sily, čo sa premietne do návrhu novej organizačnej štruktúry.

Vzdelávanie sme naplnili podľa plánu na r. 2016 a podarilo sa nám splniť zámer vyškoliť interného supervizora, ktorý po ukončení akreditovaného vzdelávania začal internú supervíziu pre odborných zamestnancov priameho kontaktu. Ako každoročne prebehla aj externá supervízia, tentokrát zameraná na zlepšovanie manažerských zručností vedúcich zamestnancov.

Počas roka 2016 sme sledovali proces zaškoľovania a adaptácie nových zamestnancov, čo prinieslo niekoľko nových zmien v tejto oblasti, čo sa premietne do tohto procesu v budúcnosti.

Veľký dôraz kladie vedenie zariadenia na zlepšovanie interpersonálnych vzťahov prostredníctvom efektívnej komunikácie a tímovej spolupráce.

V rámci teambuildingu sme tradične zorganizovali pre zamestnancov letný guláš v areáli parku pri Kaštieli a vianočné posedenie.

Rok 2016 v číslach:

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| - pracovný pomer ukončilo | 35 zamestnancov |
| - prijali sme | 39 nových zamestnancov |

Vekový prehľad zamestnancov:

- do 40 rokov – 18
- 40 – 62 rokov – 79
- v dôchodkovom veku – 11

Prevádzkové podmienky

Budova, vybavenie a okolie

V roku 2016, tak ako aj po minulé roky, sa niektorí zamestnanci zapájali do zveľaďovania zariadenia svojou prácou. V oblasti údržby a úprav bolo dodávateľsky vymaľované oddelenie L 1, posledné zo štyroch oddelení, ktorého priestory neboli už dlhší čas vymaľované a schodisko, ktorého steny si tiež vyžadovali opravu a obnovu.

V rámci svojich možností zamestnanci údržby zrekonštruovali miestnosť, ktorá roky slúžila ako sklad, na kancelárske priestory. Tak isto vymaľovali kancelárske priestory vedúcej stravovacieho úseku.

Do práčovne sme ku koncu roka zakúpili dve nové veľkokapacitné pračky, ktorými sa nahradili najstaršie, už nefunkčné.

Pre zlepšenie vybavenia a zlepšenie čistoty a hygieny sme dali do prevádzky tretiu umývačku riadu, čím sa zlepšili a skvalitnili služby na ďalšom oddelení.



Jarné upratovanie a vysádzanie kvetov na nádvorí

V správe nášho majetku máme aj príľahlý park, kde sme sa v spolupráci s Mestským úradom Stupava veľkou mierou podieľali na revitalizácii chorých stromov, ktoré ohrozovali bezpečnosť návštevníkov parku.

V jeseni sme museli zvládnuť nepredvídanú udalosť, ktorá sa udiala v našej kotolni - nefungovala dodávka teplej vody do celého zariadenia. V krátkej dobe sme museli zvládnuť celý proces opravy poruchy, ktorý bolo potrebný, aby sme zabezpečili pre našich prijímateľov a zamestnancov teplú vodu a dodržali všetky zákonom stanovené normy.

Počas celého roka sa zamestnanci starajú o zeleň v areáli zariadenia – pravidelné kosenie, strihanie stromov a krov a údržba zelene. V tejto činnosti nám v roku 2016 dobrovoľne v rámci ergoterapie pomáhali vo veľkom množstve aj prijímatelia, pracovný terapeut, sociálni pracovníci a dobrovoľníci.

Stravovacie služby pre prijímateľov

V oblasti spestrenia stravy prijímateľov bolo do jedálneho lístka zaradené ďalšie jedlo. Personál kuchyne aj tento rok pripravoval občerstvenie aj na mimoriadne podujatia prijímateľov, napríklad opekačku, guláš a pod.

Zamestnanci stravovacieho úseku zabezpečovali tiež suroviny ako aj prípadnú odbornú pomoc pre aktivity jednotlivých oddelení - v kuchynkách si pripravovali napr. vyprážaný syr, pečenú krkovičku, suroviny na pečenie koláčikov.

Pre špecializované zariadenie bol zavedený upravený jedálny lístok – vedúca oddelenia schválený lístok prispôsobuje požiadavkám prijímateľov.



Najobľúbenejšie ovocné koláče vlastnej výroby



Opekačka – obľúbené letné podujatie

Financovanie

Prehľad čerpania rozpočtu v r. 2016

rok		Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	čerpanie	% plnenia
2016	příjmy	461 456,00	462 923,01	479 065,85	103,49
	prenáj.budov a priest.(212003)	348,00	348,00	348,00	100,00
	predaj služieb (223001)	451 308,00	451 308,00	450 815,67	99,89
	stravné (223003)	8 800,00	8 800,00	9 884,50	112,32
	náhrady poist.plnenia(292006)	0,00	0,00	71,09	0,00
	vratky (292017)	0,00	0,00	15 479,58	0,00
	dary (311,453)	0,00	2 467,01	2 467,01	100,00
	výdavky	1 806 193,00	1 724 822,94	1 724 894,03	100,00
	mzdy (610)	870 454,00	891 134,58	891 134,58	100,00
	odvody (620)	309 029,00	307 420,98	307 420,98	100,00
	cestovné náhrady (631)	1712,00	330,34	330,34	100,00
	energie (632)	186 062,00	140 438,17	140 438,17	100,00
	materiál (633)	328 779,00	301 914,48	301 985,57	100,02
	dopravné (634)	2 988,00	2 341,24	2 341,24	100,00
	rutinná a štand. údržba (635)	29 721,00	24 494,26	24 494,26	100,00
	prenájom (636)	4 200,00	3 583,18	3 583,18	100,00
	služby (637)	58 473,00	49 085,75	49 085,75	100,00
	transfery (640)	14 775,00	4 079,96	4 079,96	100,00

Organizácia používala a aj používa rozpočtované prostriedky prioritne na alokované náklady (mzdy a nevyhnutné prevádzkové náklady, t.j. energie, vodné, stočné a podobne).

Pri hospodárení s limitom finančných prostriedkov rozpočtu organizácia dodržiava zákon NR SR č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona NR SR č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a všetkých ostatných zákonov vzťahujúcich sa k predmetu činnosti zariadenia.

Pri nakladaní s finančnými prostriedkami dodržiavame zásady maximálnej hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti.

Úpravy medzi jednotlivými položkami rozpočtu boli v priebehu roka v kompetencii štatutárneho zástupcu organizácie. Úpravy rozpočtu týkajúce sa zvýšenia, resp. zníženia rozpočtu spadajú do kompetencie zriaďovateľa.

Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov:

príjmy s kódom zdroja 41 (VUC)	476 527,75 €
príjmy s kódom zdroja 72a (dary)	2 467,01 €
príjmy s kódom zdroja 72e (poistné)	71,09 €

Majetok

Majetok, ku ktorému nemá účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma v eurách
Majetok v správe účtovnej jednotky - pozemky	1 860 428,27
Majetok v správe účtovnej jednotky – budovy, stavby	3 219 753,42
Majetok v správe účtovnej jednotky – budovy, stavby technické zhodnotenie národnej kultúrnej pamiatky	343 832,75
Majetok v správe účtovnej jednotky – stroje, prístroje, zariadenia, inventár	254 488,52
Majetok v správe účtovnej jednotky – dopravné prostriedky	35.681,93
Spolu majetok v správe účtovnej jednotky	5 714 184,89

Organizácia nakúpila v roku 2016 HIM (hmotný investičný majetok):

elektrická statická trojrúra	3 100,- €
umývačka riadu	3 200,- €
2 ks pračky	10 000,- €

Spolu:	16 300,- €

V roku 2016 sme vyradili:

- IM majetok v hodnote 7 553,66 € z dôvodu nepoužiteľnosti, zlého technického stavu a finančne náročných častých opráv,
- majetok OTE v hodnote 2 061,13 € z dôvodu opotrebenia,
- DHM v hodnote 24 246,94 € z dôvodu opotrebenia a nepoužiteľnosti.

Závázky

Významné položky záväzkov:

dlhodobý záväzok SF (472)	5 984,57 (r.súvahy 144)
dodávatelia (321)	8 215,78 (r.súvahy 152)
zamestnanci (331)	61 058,10 (r.súvahy 163)
zúčt.s org.soc.a zdrav.pois.(336)	37 203,99 (r.súvahy 165)
dane (342)	6 990,36 (r.súvahy 167)
transfery mimo verej.správy (372)	570,72 (r.súvahy 172)
iné záväzky (379)	11 693,07 (r.súvahy 160)
celkom:	131 716,59

Závázky po lehote splatnosti – ÚJ neeviduje

Ekonomicky oprávnené náklady na 1 prijímateľa podľa druhu sociálnej služby za kalendárny rok 2016:

druh sociálnej služby	EON na 1 prijímateľa/mes.	EON na 1 prijímateľa/rok
DSS	755,16	9 061,87
ZpS	744,81	8 937,74
ŠZ	930,36	11 164,32



Zútulňovanie spoločných priestorov

Dobrovoľníctvo

Bratislavský týždeň dobrovoľníctva v KAŠTIELI

V roku 2016 sa naše zariadenie prvýkrát v spolupráci s Bratislavským dobrovoľníckym centrom zapojilo do II. ročníka Bratislavského týždňa dobrovoľníctva.

V sobotu 17.9.2016 sme prezentovali naše zariadenie na Trhu dobrovoľníctva spolu s mnohými inými organizáciami hľadajúcimi dobrovoľníkov v rámci Bratislavského samosprávneho kraja. V stredu 21.9.2016 sme sa zase predstavili v Slovenskej sporiteľni, ktorá si nás vybrala ako jednu z možností, kde by mohli jej zamestnanci dobrovoľníčiť.

Od úspešného absolvovania týchto aktivít sme očakávali zvýšenie záujmu o dobrovoľníctvo v DSS a ZpS KAŠTIEĽ, čo sa aj naplnilo.

Počas Bratislavského týždňa dobrovoľníctva sme v našom zariadení privítali 8 dobrovoľníčok, ktoré u nás odpracovali spolu 12,5 dobrovoľníckych hodín.



Dobrovoľník zo Slovenskej sporiteľne v jednej z dielní

A dobrovoľníci, nielen z firiem, ale aj ako súkromné osoby prichádzali aj po skončení Bratislavského dobrovoľníckeho týždňa, z čoho mali a dodnes majú úprimnú radosť hlavne ľudia ktorých v našom zariadení navštevujú.

Tešia sa z dobrovoľníkov, ktorí sú pre nich ochotní obetovať svoje sily a čas a spríjemniť im tak voľné chvíle, alebo zveľaďiť priestor, kde trávia svoj život.

Červené nosy

Špecializované zariadenie pravidelne navštevujú zdravotní klauni z občianskeho združenia Clowndoctors. Najradšej pracujú s každým individuálne, majú pripravené skvelé programy, vždy s nejakou tematikou (leto, vysádzanie kvetov, cestovanie). Naši obyvatelia sa aktívne zapájajú do rozhovorov, radia, čo a ako majú majitelia vtipných nosov urobiť. Väčšina z nich

(napriek svojmu zdravotnému postihnutiu) chápe, že ide o žart, usmievajú sa, spievajú s nimi. Vždy je to viac než príjemné stretnutie. Tieto návštevy sú veľmi dobrým doplnkom kognitívnej rehabilitácie a reminiscenčných stretnutí.



Prijemná zábava s dobrovoľníkmi z OZ Clowndoctors

Výročnú správu pripravil kolektív zamestnancov DSS a ZpS Kaštieľ.
Fotografie vo výročnej správe sú zverejnené so súhlasom osôb na nich zobrazený

